

И.В. БУЙЛЕНКО
(Волгоград)

СЕМАНТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ГЛАГОЛА *ГУЛЯТЬ* В ЯЗЫКЕ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

*На материале текстов художественной литературы рассматривается
семантическая структура глагола «гулять».*

Ключевые слова: глаголы движения, семантика, сема, перемещение, пространство.

Известно, что центральное место в русской грамматике занимает глагол, обозначающий в высказывании действие. Рассматривая категорию пространства в лингвокультурологическом аспекте, Н.Л. Шамне отмечает, что в центре концепта «пространство» находится понятие «движение» [6]. Многие исследователи говорят о том, что главным для большинства языков оказывается различие между направленным перемещением в пространстве и не направленным к определенному пункту назначения.

В данной статье мы попытаемся рассмотреть глагол *гулять* с точки зрения семантики и происхождения, поскольку, по мнению И.Б. Левонтиной и А.Д. Шмелева, он оказывается семантически самым богатым среди русских слов, связанных с пешим перемещением [3]. Так, в Толковом словаре русского языка С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой у глагола *гулять* выделяется пять значений: 1) совершать прогулку; 2) (перен.) перемещаться в разных направлениях, распространяться; 3) быть свободным от обязательной работы, службы, иметь выходной день, отпуск (разг.); 4) кутить, веселиться (прост.); 5) (с кем) быть в близких, любовных отношениях (прост.) [4, с.145].

Как отмечают С.З. Агранович и Е.Е. Стефанский, «с точки зрения современного сознания наиболее нейтральным, основным, контекстуально свободным является значение ‘ходить для отдыха, удовольствия, прогуливаться’. Именно семантика совершения променада всплывает в памяти носителя современного русского языка при произнесении слова *гулять*» [1, с. 26]. В художественной литературе данный глагол в этом значении встречается часто: *Санины родители в это время гуляли по Ленинграду или катили в Таллин, все сошлось лучше некуда для Сани, и он заявил: останусь один* (В. Распутин); *Николай Иванович. Вот в тот вечер, когда мы с тобой гуляли до трех часов, ты сказала мне: ...* (Л. Петрушевская). Известно, что глагол *гулять* может подразумевать самые разные цели, но он «(в своем основном значении) не используется в тех случаях, когда прогулка осуществляется с применением транспортных средств. Эти особенности связаны с тем, что в *гулять* на первом плане идея свободного выбора маршрута и вольного воздуха. Тема дыхания воздухом оказывается для глагола *гулять* настолько важной, что в некоторых употреблении заслоняет тему перемещения» [3, с. 91]. Наши примеры подтверждают это положение: *Отец вставал до горна побудки, подымал сына и шел с ним гулять, пока воздух был чистый и влажный* (Э. Лимонов); *А мамаина мама руководила моим воспитанием с другого конца города по телефону: она объясняла, что мне рекомендуется есть, сколько часов гулять, а сколько посвящать сну* (А. Алексин); *В камере он этого не замечал, его уже месяц не выводили гулять* (Ю. Домровский). В первом предложении тема дыхания воздухом выводится на первый план, что подтверждается второй предикативной частью *пока воздух был чистый и влажный*; во втором предложении данная тема завуалировано представлена в содержании всего высказывания; то же наблюдаем и в третьем предложении (в камере нет свежего воздуха). Другой пример: *Он был так занят, что не хватало времени гулять, и в пятом классе его, члена совета дружины, не взяли из-за худобы и зеленого цвета лица в специально отобранную из отличников и хорошистов цветочную группу, поздравлявшую на сцене Дворца съездов в Кремле Центральный комитет партии* (А. Варламов).

В некоторых случаях специально подчеркивается в глаголе *гулять* сема ‘с помощью ног’: *Поэтому, если почему-либо пассажир не захочет ехать в парк «ле жардэн» ему и советуют гулять пешком или отдыхать прямо здесь, сидя на тротуаре...* (Г. Горин). В данном предложении противопоставля-

ются глаголы *ехать* ('с помощью транспортных средств') и *гулять* ('с помощью ног'), что дополнительно подчеркивается в наречии *пешком*. Однако такие примеры встречаются редко.

Иногда в глаголе *гулять* на первый план выдвигается тема перемещения, и он оказывается синонимичным глаголу *ходить*: *Изнутри шкафа оказался на удивление вместительным: в нем разве что гулять было нельзя, но свободно можно было стоять, не пригибаясь, вольготно сидеть на маленьком пуфике, спать лежа, немного согнув ноги в коленях, и даже делать гимнастику, если исключить из программы некоторые особо резкие упражнения, вроде прыжков на месте* (В. Пьецух). Глагол *гулять* в первом значении часто употребляется в следующих синтаксических конструкциях: «предлог *в* + сущ. в вин. п.» («Поедем гулять в Цепочку» Л. Городиева); *водили гулять в песочницу; вывели гулять в широкий коридор; пойти гулять в городской парк*); «предлог *по* = сущ. в дат. п. в пространственном значении» (*по фойе, по улицам, по набережной, по берегу, по лесу*). Существительные в данных конструкциях указывают на конечный пункт перемещения или (чаще) на путь движения.

В.В. Колесов отмечает, что «самые древние – обычные слоги *до, за, на, по* – выражают конкретно пространственное значение, независимое от точки зрения субъекта. Они указывают на объективно-вещные отношения. <...> Затем стали говорить о предмете, который находится при чем-то или у чего-то, присоединяясь к предмету извне – предметы приходят в движение. И только после этого возникают предлоги, с помощью которых можно проникнуть внутрь предмета, постигая его суть (вн, без, через, сквозь, вдоль и др.)» [2, с. 251].

Этимологический словарь русского языка Н.М. Шанского и Т.А. Бобровой дает следующие сведения: «Соврем. значение “прогуливаться для удовольствия” < “отдыхать, кутить, веселиться, вести беспорядочный образ жизни, спускать имущество” восходит, как думают некоторые ученые, к “сдирать, оголять”. В таком случае *гулять* – того же корня, что и голый (см.), ср. голытьба, голь “нищета”» [7, с. 65]. В «Историко-этимологическом словаре русского языка» П.Я. Черных отмечены следующие значения глагола *гулять*: «1) “веселиться”, “развлекаться”, “кутить”; 2) “быть свободным от работы”; 3) “прохаживаться, ходить не торопясь, для отдыха, ради моциона”. В письменных памятниках др.-рус. и среднерус. языка *гуляти* > *гулять* не отм., но ср. *гульный* – “Волшебный” в Изб. 1300 г. (Срезневский, I. 609), вероятно, от *гул*. *Гулять* – более позднее (Поликарпов, 1704 г., 81). Глагол, надо полагать, отыменный – от *гул*. (см.). Таким образом, значение “прохаживаться без дела” и т.п. – позднейшее. Старшее предполагаемое знач. едва ли не “шуметь” или, еще точнее, “быть в состоянии наития”, “шаманить”, “кудесничать”» [5, т. I, с. 226]. Следовательно, значение ‘прогуливаться для удовольствия’ является вторичным.

В текстах художественной литературы встречается глагол *гулять* и во втором значении (перен.): *Оттуда, будто поддувало, плеснуло свежим воздухом, и огонь, свободно вздохнув, загудел и пошел гулять по всей избе, подбирая любую горящую мелочь и продолжая накалять потолок и стены* (В. Распутин); *На севере, за деревней, бесшумно и призрачно ворочались необъятные сполохи: на святки гулял везде дородный мороз* (В. Белов). Интересны также в этом отношении глаголы *прогуляться* и *разгуливать*. Для глагола «прогуляться» очень существенна цель – это всегда удовольствие или разминка <...> заключенная в *прогуляться* цель обычно рассматривается самим говорящим как несерьезная, необязательная» [3, с. 88]. Наши примеры подтверждают это положение: *До дому было слишком близко, чтобы прогуляться, и мы мимо дома прошли на набережную* (В. Распутин). У глагола *разгуливать* на первый план выступают семы ‘непринужденно’, ‘свободно’, ‘независимо’: *За деревней, с верхнего края, где повыше, появились разноцветные палатки, по острову разгуливал народ – кто бродил по кладбищу, кто сидел на берегу, невесело глядя куда-то вдаль, кто подбирал на полях первую красную ягоду – и непросто было сразу сказать, свои это или чужие* (В. Распутин).

Таким образом, как отмечают исследователи, синкретическая семантика глагола *гулять* «выходит в конечном счете к такой древнейшей форме культуры человечества, как ритуальное шествие с целью освоения пространства, отделения обитаемого людьми места, в конечном итоге, моделирования мира» [1, с. 28].

Литература

1. Агранович С.З., Стефанский Е.Е.. Миф в слове: продолжение жизни (Очерки по мифолингвистике) : моногр. Самара : Самар. гуманитар. акад., 2003.
2. Колесов В.В. Русская ментальность в языке и тексте. СПб. : Петербургское Востоковедение, 2006.
3. Левонтина И.Б., Шмелёв А.Д. Ключевые идеи русской языковой картины мира : сб. ст. М.: Яз. слав. культуры, 2005.
4. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М. : Азбуковник, 1999.
5. Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка : в 2 т. М. : Рус. яз., 2002.
6. Шамне Н.Л. Концептуальная категория пространства и ее культурно-специфическое отражение в русском и немецком языках. URL : <http://www.phylosophan.ru/59/23.htm>.
7. Шанский Н.М., Боброва Т.А. Этимологический словарь русского языка. М. : Прозерпина, 1994.



Semantic structure of the verb “walk” in the language of fiction literature

*On the basis of the material of fiction texts, there is regarded
the semantic structure of the verb walk.*

Key words: *verbs of motion, semantics, seme, movement, space.*